



## MEMORANDUM

o

współpracy pomiędzy

**Organizacją Pożytku Publicznego  
Green Cone Wildlife Rescue &  
Rehabilitation  
(Polska, Białogard)**

oraz

**Państwowy Uniwersytet  
Biotechnologiczny  
(Ukraina, Charków)**

Charków-Białogard  
12. 12. 2024 r.

Organizacja Pożytku Publicznego Green Cone Wildlife Rescue & Rehabilitation w osobie Prezesa Doroty Kowalskiej z jednej strony oraz Państwowego Uniwersytetu Biotechnologicznego w osobie rektora Andrii KUDRYASHOVA z drugiej strony (ponieważ Strony) zawarły niniejszy memorandum w następującej sprawie:

### I. CEL MEMORANUMU

Celem współpracy jest realizacja wspólnych przedsięwzięć edukacyjnych, badawczych, promocyjnych, szkoleniowych, rozwojowych i innych mających na celu zwiększenie świadomości weterynaryjnej i ekologicznej w zakresie zwierząt chronionych dzikich i łownych.

*Kowalska Dorota*



## МЕМОРАНДУМ

про

співпрацю між

**Організація на Користь Громади  
«Green Cone Wildlife Rescue &  
Rehabilitation»  
(Польща, Бялогард)**

та

**Державним біотехнологічним  
університетом  
(Україна, м. Харків)**

Харків-Бялогард  
12. 12. 2024р.

Організація на Користь Громади Green Cone Wildlife Rescue & Rehabilitation в особі Голови Організації Дороти Ковальської з одного боку та Державний біотехнологічний університет в особі в.о. ректора, Андрія КУДРЯШОВА з іншого боку (далі Сторони), уклали цей меморандум про наступне:

### I. МЕТА МЕМОРАНДУМУ

метою співпраці є реалізація спільних освітніх, дослідницьких, промоційних, тренінгових, розвиткових та інших проєктів, спрямованих на підвищення ветеринарної обізнаності та екологічної свідомості у сфері захисту диких і мисливських тварин.

### II. ПРЕДМЕТ МЕМОРАНДУМУ

## II. TEMAT MEMORANDUMU

Przedmiotowa współpraca powinna obejmować:

- wspólna działalność edukacyjno-naukowa w zakresie medycyny weterynaryjnej w obszarach mikrobiologii i parazytologii (kształtowanie antybiotykooporności, profilaktyka i leczenie chorób pasożytniczych u zwierząt gatunków chronionych i dzikich) oraz ekologii (badania przyczyn zanikania niektóre gatunki zwierząt i ptaków, ochrona gatunków ptaków i ssaków, zagrożenia ze strony człowieka, zmiany ekologiczne) itp.;
- działania edukacyjne na temat dzikich zwierząt
- organizacja seminariów, konferencji, warsztatów, szkoleń, wspólnych wyjazdów;
- zapoznanie uczniów/studentów z możliwościami kontynuowania nauki na kierunkach związanych z weterynarią, ekologią i ochroną zwierząt.

Співпраця, про яку йдеться, повинна включати:

- спільні освітні та наукові заходи в галузі ветеринарії в напрямках мікробіології та паразитології (формування антибіотикорезистентності, профілактика та лікування інвазійних і інфекційних хвороб у захищених та диких видів тварин) і екології (дослідження причин зникнення окремих видів тварин і птахів, охорона видів птахів і ссавців, загрози від людини, екологічних змін) тощо;
- виховна діяльність про диких тварин
- організація семінарів, конференцій, воркшопів, тренінгів, спільних поїздок;
- ознайомлення здобувачів із можливостями продовження навчання за спеціальностями пов'язаними з ветеринарією, екологією та захистом тварин.

Państwowy Uniwersytet Biotechnologiczny

61002, Haków, ul. Alczewskich, 4

USREOU 44234755

Tel. +38(057)700-38-88

**Rektor**

**Andrzej  
KUDRIASZOW**

Державний біотехнологічний університет

61002, м. Хаків, вул. Алчевських, 44

СДРПОУ 44234755

тел. +38(057)700-38-88

e-mail: info@btu.kharkov.ua

**Ректор**

**Андрій  
КУДРЯЦОВ**

Організація на Користь Громади  
Green Cone Wildlife Rescue &

Ul. Grunwaldzka 25

78-200 Bialogard

Zachodniopomorskie

NIP 6722087835

*Leonald  
Dokot*

Організація на Користь Громади  
Green Cone Wildlife Rescue & Rehabilitation

Вул. Грюнвальдська 25

78-200 Бялогард

Західнопоморське воєводство

ІПН 6722087835

Регіон 36783193000000

KRS 0001087949

REGON 36783193000000

KRS 0001087949

e-mail: [kowdor447@onet.pl](mailto:kowdor447@onet.pl)

tel +48570621778

**Prezes**



**„GREEN CONE”**

WILDLIFE RESCUE  
& REHABILITATION

*Dorota Kowalska*

**Dorota**

ul. Grunwaldzka 25, 78-200 Białogard

**Kowalska**

електронна адреса: [kowdor447@onet.pl](mailto:kowdor447@onet.pl)

тел +48570621778

**Голова Організації**



**„GREEN CONE”**

WILDLIFE RESCUE  
& REHABILITATION

*Dorota Kowalska*

**Дорота**

**КОВАЛЬСЬКА**

ul. Grunwaldzka 25, 78-200 Białogard